



Government Gazette

Buitengewone Extraordinary

Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper) (As 'n Nuisblad by die Poskantoor Geregistreer)

(REGULATION GAZETTE No. 576)

Price 10c Prys
Overseas 15c Oorsee
POST FREE - POSVRY

(REGULASIEKOERANT No. 576)

VOL. 18.]

PRETORIA, 19 NOVEMBER 1965.

23 NOV 1965
RETURN TO

[No. 1283.]

GOVERNMENT NOTICES.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE.

DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS.

No. R. 1790.] [19 November 1965.]

No. R. 1790.] [19 November 1965.]

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMEND-
MENT OF SCHEDULE No. 1 (No. 1/28).

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING
VAN BYLAE No. 1 (No. 1/28).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *forty-eight* of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule No. 1 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *agt-en-veertig* van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae No. 1 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

SCHEDULE.

I Tariff Heading	II Statistical Unit	Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
29.44 By the insertion after sub-heading No. 29.44.10 of the following: "29.44.20 Chloramphenicol and esters thereof	unit	20% or 4500c per kilogramme less 70 per cent of the f.o.b. price"		
30.03 By the substitution for sub-heading No. 30.03.20 of the following: "30.03.20 With an antibiotic basis: .10 Containing, by weight, more than 50 per cent of chloramphenicol or esters thereof (excluding injections); capsules containing chloramphenicol or esters thereof .90 Other		20% or 4500c per kilogramme less 70 per cent of the f.o.b. price free"		

NOTE.—The effect of this notice is to make specific provision for the goods mentioned and to make them subject to customs duty.

BYLAE.

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
29.44 Deur na sub-pos No. 29.44.10 die volgende in te voeg: „ 29.44.20 Chlooramfenikol en esters daarvan	eenheid	20% of 4500c per kilogram min 70 persent van die prys v.a.b.”		
30.03 Deur sub-pos No. 30.03.20 deur die volgende te vervang: „ 30.03.20 Met 'n antibiotiese basis: .10 Wat, volgens gewig, meer as 50 persent chlooramfenikol of esters daarvan bevat (uitgesonderd inspuitings); kapsules wat chlooramfenikol of esters daarvan bevat .90 Ander		20% of 4500c per kilogram min 70 persent van die prys v.a.b. vry ”		

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat spesifieke voorsiening vir genoemde goedere gemaak word en dat hulle aan doeanereg onderworpe gemaak word.

No. R. 1791.] [19 November 1965.
CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT OF SCHEDULE No. 1 (No. 1/29).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by sub-section (5) of section *forty-eight* of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule No. 1 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto, with effect from the 7th May, 1965.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

No. R. 1791.] [19 November 1965.
DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN BYLAE No. 1 (No. 1/29).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (5) van artikel *agt-en-veertig* van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae No. 1 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon, met ingang van 7 Mei 1965.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

SCHEDULE.

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
40.02 By the substitution for sub-headings Nos. 40.02.10 and 40.02.90 of the following: “40.02.10 Synthetic rubber latex; pre-vulcanised synthetic rubber latex 40.02.30 Synthetic rubber: .10 Polybutadiene-styrene containing not more than 38 per cent by weight of styrene .90 Other 40.02.50 Factice derived from oils	lb. lb. lb. lb.	free 5c per lb. free free ”		

NOTE.—The effect of this notice is to make the increased duty of 5c per lb. applicable only to polybutadiene-styrene synthetic rubber containing not more than 38 per cent by weight of styrene, with effect from the 7th May, 1965.

BYLAE.

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
40.02 Deur sub-poste Nos. 40.02.10 en 40.02.90 deur die volgende te vervang: „ 40.02.10 Sintetiese rubberlateks; vooraf gevulkaniseerde sintetiese rubberlateks	lb.	vry		
40.02.30 Sintetiese rubber: .10 Polibutadienstireen wat hoogstens 38 persent stireen volgens gewig bevat	lb.	5c per lb.		
.90 Ander	lb.	vry		
40.02.50 Faktis van olies verkry	lb.	vry		

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die verhoogde reg van 5c per lb. net van toepassing gemaak word op polibutadienstireen sintetiese rubber wat hoogstens 38 persent stireen volgens gewig bevat, met ingang van 7 Mei 1965.

No. R. 1792.]

[19 November 1965.]

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT OF SCHEDULE No. 1 (No. 1/30).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *forty-eight* of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule No. 1 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

No. R. 1792.]

[19 November 1965.]

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN BYLAE No. 1 (No. 1/30).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *agt-en-veertig* van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae No. 1 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

SCHEDULE.

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
76.03 By the substitution for the heading of the following: “ 76.03 Wrought plates, sheets and strip, of aluminium: 76.03.10 Flat plates, sheets and strip (excluding circles), not coiled: .10 Containing, by weight, not more than 99.9 per cent of aluminium, of a width not exceeding 64 in. and of a thickness of 0.012 in. or more and not more than 0.128 in. (excluding products containing, by weight, more than— 0.5 per cent of copper, or 1.6 per cent of magnesium, or 4.0 per cent of silicon) .90 Other	lb.	15%		
76.03.30 Plates, sheets and strip (not coiled), with a corrugated or other profile configuration:	lb.	free		

I Tariff Heading	II Statistical Unit	Rate of Duty		
		III General	IV M.F.N.	V Pre-ferential
.10 With a baked enamel finish, of a length exceeding 8 ft., a width not exceeding 12 in. and a thickness not exceeding 0.05 in.	lb.	free		
.20 Other containing, by weight, not more than 99.9 per cent of aluminium, of a width not exceeding 36 in.	lb.	15%		
.90 Other	lb.	free		
76.03.50 Coiled:				
.10 With a baked enamel finish, of a kind suitable for venetian blinds, awnings and the like, of a length of 400 ft. or more, a width not exceeding 12 in. and a thickness not exceeding 0.05 in.	lb.	free		
.20 Other containing, by weight, not more than 99.9 per cent of aluminium, of a width not exceeding 33 in. and of a thickness not exceeding 0.128 in. (excluding products containing, by weight, more than— 0.5 per cent of copper, or 1.6 per cent of magnesium, or 4.0 per cent of silicon)	lb.	15%		
.90 Other	lb.	free		
76.03.80 Circles containing, by weight, not more than 99.9 per cent of aluminium, of a diameter not exceeding 48 in. and of a thickness not exceeding 0.25 in. (excluding products containing, by weight, more than— 0.5 per cent of copper, or 1.6 per cent of magnesium, or 4.0 per cent of silicon)	lb.	15%		
76.03.90 Other circles	lb.	free		
76.04 By the substitution for sub-headings Nos. 76.04.10, 76.04.20 and 76.04.30 of the following:				
“76.04.10 Foil of a thickness not exceeding 0.15 mm.: .10 Printed .20 Unprinted	lb. lb.	20% 15%”		

NOTE.—The effect of this notice is to:

- (1) Increase the rate of duty on certain aluminium products by the amendment of the description of the goods mentioned in sub-headings Nos. 76.03.10.10, 76.03.30.20, 76.03.50.20 and 76.03.80.
- (2) Make provision, free of duty, for the aluminium products mentioned in sub-headings Nos. 76.03.30.10 and 76.03.50.10.
- (3) Make all aluminium foil of a thickness not exceeding 0.15 mm. subject to customs duty.

BYLAE.

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	Skaal van Reg		
		III Algemeen	IV M.B.N.	V Voorkeur
76.03 Deur die pos deur die volgende te vervang: „76.03 Smeplate, -fynplate en -band, van aluminium: 76.03.10 Platplate, -fynplate en -band (uitgesonderd sirkels), nie gehaspel nie:				

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
.10 Wat, volgens gewig, hoogstens 99.9 persent aluminium bevat, met 'n wydte van hoogstens 64 dm. en met 'n dikte van minstens 0.012 dm. en hoogstens 0.128 dm. (uitgesonderd produkte wat, volgens gewig, meer bevat as— 0.5 persent koper, of 1.6 persent magnesium, of 4.0 persent silikon)	lb.	15%		
.90 Ander	lb.	vry		
76.03.30 Plate, fynplate en band (nie gehaspel nie), met 'n gegolfde of ander profielvorm:				
.10 Met 'n gebakte emaljeafwerking, met 'n lengte van meer as 8 vt., 'n wydte van hoogstens 12 dm. en 'n dikte van hoogstens 0.05 dm.	lb.	vry		
.20 Ander wat, volgens gewig, hoogstens 99.9 persent aluminium bevat, met 'n wydte van hoogstens 36 dm.	lb.	15%		
.90 Ander	lb.	vry		
76.03.50 Gehaspel:				
.10 Met 'n gebakte emaljeafwerking, van 'n soort geskik vir hortjesblindings, sonskerms en soortgelyke goedere, met 'n lengte van minstens 400 vt., 'n wydte van hoogstens 12 dm. en 'n dikte van hoogstens 0.05 dm.	lb.	vry		
.20 Ander wat, volgens gewig, hoogstens 99.9 persent aluminium bevat, met 'n wydte van hoogstens 33 dm. en met 'n dikte van hoogstens 0.128 dm. (uitgesonderd produkte wat, volgens gewig, meer bevat as— 0.5 persent koper, of 1.6 persent magnesium, of 4.0 persent silikon)	lb.	15%		
.90 Ander	lb.	vry		
76.03.80 Sirkels wat, volgens gewig, hoogstens 99.9 persent aluminium bevat, met 'n deursnee van hoogstens 48 dm. en met 'n dikte van hoogstens 0.25 dm. (uitgesonderd produkte wat, volgens gewig, meer bevat as— 0.5 persent koper, of 1.6 persent magnesium, of 4.0 persent silikon)	lb.	15%		
.90 Ander	lb.	vry		
76.03.90 Ander sirkels	lb.	vry		
76.04 Deur sub-poste Nos. 76.04.10, 76.04.20 en 76.04.30 deur die volgende te vervang:				
„ 76.04.10 Foelie met 'n dikte van hoogstens 0.15 mm.:				
.10 Bedruk	lb.	20%		
.20 Onbedruk	lb.	15%		

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat:

- (1) Die skaal van reg op sekere aluminiumprodukte verhoog word deur die wysiging van die beskrywing van die goedere wat by sub-poste Nos. 76.03.10.10, 76.03.30.20, 76.03.50.20 en 76.03.80 genoem word.
- (2) Voorsiening, vry van reg, gemaak word vir die aluminiumprodukte wat by sub-poste Nos. 76.03.30.10 en 76.03.50.10 genoem word.
- (3) Alle aluminiumfoelie met 'n dikte van hoogstens 0.15 mm. aan doeanereg onderworpe gemaak word.

No. R. 1793.] [19 November 1965.
CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT
OF SCHEDULE No. 2 (No. 2/16).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section fifty-five of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule No. 2 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

No. R. 1793.] [19 November 1965.
DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN
BYLAE No. 2 (No. 2/16).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel vyf-en-vyftig van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae No. 2 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

SCHEDULE.

I Item	II Tariff Heading and Description	III Rebate Items	IV Territories
206.02 206.03	By the deletion of tariff heading No. 29.44. By the deletion of paragraph (1) of tariff heading No. 30.03. By the substitution for the numbers of paragraphs (2) to (9) of tariff heading No. 30.03 of the numbers (1) to (8).		

NOTE.—The effect of this notice is to withdraw the existing provisions for an anti-dumping duty on chloramphenicol and esters thereof and on medicaments of chloramphenicol.

BYLAE.

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Korting- items	IV Gebiede
206.02 206.03	Deur tariefpos No. 29.44 te skrap. Deur paragraaf (1) van tariefpos No. 30.03 te skrap. Deur die nommers van paragrawe (2) tot (9) van tariefpos No. 30.03 deur die nommers (1) tot (8) te vervang.		

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die bestaande voorsienings vir 'n gewone anti-dumpingreg op chlooramfenikol en esters daarvan en op chlooramfenikolgeneesmiddels ingetrek word.

No. R. 1794.] [19 November 1965.
CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT
OF SCHEDULE No. 2 (No. 2/17).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section fifty-five of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule No. 2 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

No. R. 1794.] [19 November 1965.
DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN
BYLAE No. 2 (No. 2/17).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel vyf-en-vyftig van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae No. 2 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

SCHEDULE.

I Item	II Tariff Heading and Description	III Rebate Items	IV Territories
206.02	By the substitution for paragraph (2) of tariff heading No. 29.14 of the following: " (2) Sodium acetate	401	U.K. W. Germ."
215.10	By the insertion after paragraph (2) of tariff heading No. 82.01 of the following: " (3) Grub hoes	401	Hungary "

NOTE.—An ordinary anti-dumping duty is imposed on sodium acetate if imported from or originating in the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, and on grub hoes if imported from or originating in Hungary.

BYLAE.

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Korting- items	IV Gebiede
206.02	Deur paragraaf (2) van tariefpos No. 29.14 deur die volgende te vervang: „(2) Natriumasetaat	401	V.K. W. Duits.”
215.10	Deur na paragraaf (2) van tariefpos No. 82.01 die volgende in te voeg: „(3) Swaar skoffelpikke	401	Hongarye ”

OPMERKING.—’n Gewone anti-dumpingreg word opgelê op natriumasetaat indien ingevoer of afkomstig van die Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland, en op swaar skoffelpikke indien ingevoer of afkomstig van Hongarye.

No. R. 1795.]

[19 November 1965.]

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT OF SCHEDULE No. 2 (No. 2/18).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by sub-section (4) of section fifty-five of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule No. 2 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto, with effect from the 7th May, 1965.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

No. R. 1795.]

[19 November 1965.]

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN BYLAE No. 2 (No. 2/18).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (4) van artikel vyf-en-vyftig van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae No. 2 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aange- toon, met ingang van 7 Mei 1965.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

SCHEDULE.

I Item	II Tariff Heading and Description	III Rebate Items	IV Territories
207.02	By the substitution for tariff heading No. 40.02 of the following: “40.02 Polybutadiene-styrene synthetic rubber containing not more than 38 per cent by weight of styrene		Canada Italy U.K.”

NOTE.—The effect of this notice is to make the anti-dumping duty applicable only to polybutadiene-styrene synthetic rubber containing not more than 38 per cent by weight of styrene, with effect from the 7th May, 1965.

BYLAE.

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Korting- items	IV Gebiede
207.02	Deur tariefpos No. 40.02 deur die volgende te vervang: „40.02 Polibutadienstireen sintetiese rubber wat hoogstens 38 persent stireen volgens gewig bevat		Kanada Italië/ V.K.”

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die anti-dumpingreg net van toepassing gemaak word op polibutadienstireen sintetiese rubber wat hoogstens 38 persent stireen volgens gewig bevat, met ingang van 7 Mei 1965.

No. R. 1796.]

[19 November 1965.]

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT OF SCHEDULE No. 3 (No. 3/30).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *seventy-five* of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule No. 3 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

No. R. 1796.]

[19 November 1965.]

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN BYLAE No. 3 (No. 3/30).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vyf-en-sewentig* van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae No. 3 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

SCHEDULE.

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
306.01	By the insertion after paragraph (2) of tariff heading No. 29.04 of the following: “(3) D-1, threo-1-p-nitrophenyl-2-acetyl-amino-1-3-propanediol and L-1-p-nitrophenyl-2-amino-1-3-propanediol, for the manufacture of chloramphenicol and esters thereof By the substitution for tariff heading No. 29.14 of the following: “29.14 (1) Acetic acid anhydride, for the manufacture of chemicals of pharmaceutical grade (2) Methyl dichloroacetate and palmitoyl chloride, for the manufacture of chloramphenicol and esters thereof	Full duty ” Full duty Full duty ”

NOTE.—The effect of this notice is to provide for a rebate of the full duty on the goods mentioned in paragraph (3) of tariff heading No. 29.04 and paragraph (2) of tariff heading No. 29.14, under item 306.01, for the manufacture of chloramphenicol and esters thereof.

BYLAE.

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
306.01	Deur na paragraaf (2) van tariefpos No. 29.04 die volgende in te voeg: „(3) D-1, treo-1-p-nitrofeniel-2-asetielamino-1-3-propaandiol en L-1-p-nitrofeniel-2-amino-1-3-propaandiol, vir die vervaardiging van chlooramfenikol en esters daarvan Deur tariefpos No. 29.14 deur die volgende te vervang: „29.14 (1) Asynsuuranhidried, vir die vervaardiging van chemikalieë van farmaseutiese graad (2) Metieldichloorasetaat en palmitoëfelchloried, vir die vervaardiging van chlooramfenikol en esters daarvan	Volle reg ” Volle reg Volle reg ”

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat voorsiening gemaak word vir 'n korting van die volle reg op die goedere vermeld in paragraaf (3) van tariefpos No. 29.04 en paragraaf (2) van tariefpos No. 29.14, onder item 306.01, vir die vervaardiging van chlooramfenikol en esters daarvan.

No. R. 1797.]

[19 November 1965.]

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT OF SCHEDULE No. 3 (No. 3/31).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *seventy-five* of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule No. 3 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

No. R. 1797.]

[19 November 1965.]

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN BYLAE No. 3 (No. 3/31).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vyf-en-sewentig* van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae No. 3 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

SCHEDULE.

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
310.05	By the substitution for tariff heading No. 76.04 of the following: "76.04 Unprinted aluminium foil, backed with paperboard with a basis weight per sq. m. exceeding 250 grm.	Full duty "
310.07	By the substitution for tariff heading No. 76.04 of the following: "76.04 (1) Unprinted aluminium foil, backed with paperboard with a basis weight per sq. m. exceeding 250 grm. (2) Unprinted aluminium foil, backed with gummed paper or pressure-sensitive paper with discardable backing	Full duty Full duty "
315.01	By the substitution for tariff heading No. 76.03 of the following: "76.03 Aluminium sheet and strip (coiled), of a width not exceeding 33 in. and of a thickness not exceeding 0.128 in., for the manufacture of aluminium foil	Full duty "

NOTE.—The effect of this notice is to:

- (1) Withdraw the provisions in items 310.05 and 310.07 for a rebate of duty on unprinted aluminium foil of a width exceeding 26 in., whether or not backed with paper and stipulate a minimum weight for unprinted aluminium foil backed with paperboard.
- (2) Increase the maximum thickness of coiled aluminium sheet admissible under rebate item 315.01 to 0.128 in. and to include strip in the provision.

BYLAE.

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
310.05	Deur tariefpos No. 76.04 deur die volgende te vervang: „76.04 Onbedrukte aluminiumfoelie, met rugkant van papierbord met 'n basisgewig per vk. m. van meer as 250 grm.	Volle reg "
310.07	Deur tariefpos No. 76.04 deur die volgende te vervang: „76.04 (1) Onbedrukte aluminiumfoelie, met rugkant van papierbord met 'n basisgewig per vk. m. van meer as 250 grm. (2) Onbedrukte aluminiumfoelie, met rugkant van gompapier of drukgevoelige papier met verwyderbare rugkant	Volle reg Volle reg "
315.01	Deur tariefpos No. 76.03 deur die volgende te vervang: „76.03 Aluminiumfynplaat en -band (gehaspel), met 'n wydte van hoogstens 33 dm. en met 'n dikte van hoogstens 0.128 dm., vir die vervaardiging van aluminiumfoelie	Volle reg "

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat:

- (1) Die voorsienings by items 310.05 en 310.07 vir 'n korting van reg op onbedrukte aluminiumfoelie met 'n wydte van meer as 26 dm., hetsy met rugkant van papier al dan nie, ingetrek word en 'n minimum gewig bepaal word vir onbedrukte aluminiumfoelie met rugkant van papierbord.
- (2) Die maksimum dikte van gehaspelde aluminiumfynplaat wat by kortingitem 315.01 toelaatbaar is tot 0.128 dm. verhoog word en dat band by die voorsiening ingesluit word.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

No. R. 1810.]

[19 November 1965.

AMENDMENTS TO THE MERCHANT SHIPPING LOADING, UNLOADING AND COALING REGULATIONS, 1961.

The Minister of Transport has in terms of Section *three hundred and fifty-six* (1) of the Merchant Shipping Act, 1951 (Act No. 57 of 1951), as amended, made the regulations contained in the Schedule hereto.

SCHEDULE.

(No. 2.)

The Merchant Shipping Loading, Unloading and Coal-ing Regulations, 1961, as promulgated by Government Notice No. R. 1068 of 24th November, 1961, and as amended, are further amended as follows:—

1. The following regulation is hereby substituted for regulation 14:—

„14. It shall be the duty of the owner or master of every South African ship to which these regulations apply, and, in the case of lifting machinery and

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

No. R. 1810.]

[19 November 1965.

WYSIGING VAN DIE HANDELSKEEPVAART-REGULASIES IN VERBAND MET DIE INNEEM VAN STEENKOOL EN DIE LAAI EN AFLAAI VAN SKEPE, 1961.

Die Minister van Vervoer het die regulasies in bygaande Bylae vervat, kragtens die bepalings van artikel *driehonderd ses-en-vyftig* (1) van die Handelskeepvaartwet, 1951 (Wet No. 57 van 1951), soos gewysig, gemaak.

BYLAE.

(No. 2.)

Die Handelskeepvaartregulasies in verband met die Inneem van Steenkool en die Laai en Aflaai van Skepe, 1961, soos afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 1068 van 24 November 1961, en soos gewysig, word soos volg verder gewysig:—

1. Regulasie 14 word hierby deur onderstaande regulasie vervang:—

„14. Dit is die plig van die eienaar of gesagvoerder van elke Suid-Afrikaanse skip waarop hierdie regulasies van toepassing is, en in die geval van hys-

accessory gear carried on board a ship not being a ship registered in the Republic, it shall also be the duty of the master of such ship, to comply with the provisions of Chapter III: Provided that if a valid record of equipment and test certificates can be produced by the master of a ship which is not a South African ship, to the effect that the machinery and accessory gear carried on board his ship have been tested, examined and annealed in accordance with requirements not lower than the standards laid down in Chapter III, this record and certificates shall be accepted as *prima facie* evidence of the condition and suitability of the machinery and accessory gear to be used in the processes.”.

2. Regulation 19 is hereby amended by the substitution in paragraph (1) for the words “paragraphs (1) and (2) of regulation 17” of the words “paragraph (1) of regulation 17”.

3. The following regulation is hereby substituted for regulation 20:—

“20. The proper officer may prevent any person from using, in the processes, ship's lifting machinery or accessory gear which does not comply with Chapter III.”.

DEPARTMENT OF HEALTH.

No. R. 1813.]

[19 November 1965.]

REGULATIONS RELATING TO FOOD INSPECTION, TO BE MADE UNDER SECTION ONE HUNDRED AND FIFTEEN OF THE PUBLIC HEALTH ACT, No. 36 OF 1919.

In terms of section *one hundred and thirty-eight* of the Public Health Act, 1919, notice is hereby given that the Minister of Health, in the exercise of the powers conferred upon him by section *one hundred and fifteen* of the said Act, intends to make the following regulations to be in force throughout the Republic:—

1. In these regulations—

“article of food” means any animal product, fish, fruit, vegetables, condiments, confectionery, beverages, ice, and any article or thing whatsoever, in any form, state or stage of preparation, ordinarily used or intended for human consumption and which is sold or intended for sale, but does not include drugs or water or any article in any abattoir, inspected or for inspection in terms of the regulations published under Government Notice No. 2118 of 19th December, 1924, and amendments thereto;

“sell” means to sell by wholesale or retail, and in addition to the ordinary meaning, includes attempt to sell, or offer, advertise, keep, expose, transmit, convey or deliver for sale, or authorise, direct or allow a sale, or prepare or possess for purposes of sale, and further means barter, exchange, supply or disposal for any consideration, direct or indirect;

“sale” and “sold” have corresponding meanings;

“food inspector” means in respect of a rural area where the magistrate is the local authority in terms of section *nine* of the Public Health Act, or in respect of the area of jurisdiction of a statutory local authority who has no medical officer of health or health inspector in its employment, a Regional Director of State Health Services or his assistant or a medical officer or a health inspector in the service of the State Health

masjinerie en bykomstige uitrusting gehou aan boord van 'n skip wat nie in die Republiek geregistreer is nie, is dit ook die plig van die gesagvoerder van sodanige skip, om aan die vereistes van Hoofstuk III te voldoen: Met dien verstande dat, as 'n geldige opgawe van uitrusting en toetscertifikate deur die gesagvoerder van 'n skip wat nie 'n Suid-Afrikaanse skip is nie, getoon kan word as bewys dat die masjinerie en bykomstige uitrusting gehou aan boord van sy skip, getoets, ondersoek en uitgedoei is ooreenkomstig vereistes wat nie laer as die standaard wat in Hoofstuk III bepaal word, is nie, hierdie opgawe en sertifikate aanvaar moet word as *prima facie* bewys van die toestand en geskiktheid van die masjinerie en bykomstige uitrusting wat in die prosesse gebruik staan te word.”.

2. Regulasie 19 word hierby gewysig deur in paragraaf (1) die woorde „paragrafe (1) en (2) van regulasie 17” te vervang deur die woorde „paragraaf (1) van regulasie 17”.

3. Regulasie 20 word hierby deur onderstaande regulasie vervang:—

„20. Die bevoegde beamppte kan enigeen verbied om die hysmasjinerie of bykomstige uitrusting van 'n skip wat nie aan die vereistes van Hoofstuk III voldoen nie, in die prosesse te gebruik.”.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

No. R. 1813.]

[19 November 1965.]

REGULASIES BETREFFENDE VOEDSELINSPEKSIE, WAT KRAGTENS ARTIKEL HONDERDEN-VYFTIEN VAN DIE VOLKSGEZONDHEIDSWET, No. 36 VAN 1919, GEMAAK STAAN TE WORD.

Kragtens artikel *honderd agt-en-dertig* van die Volksgezondheidswet, 1919, word hierby bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by artikel *honderd-en-vyftien* van genoemde Wet voornemens is om onderstaande regulasies te maak wat dwarsdeur die Republiek van krag moet wees:—

1. In hierdie regulasies beteken—

„voedingsmiddel” enige dierlike produk, vis, vrugte, groente, kruierye, banket, drank, ys en enige artikel of ding van watter aard ook al, in enige vorm, toestand of stadium van bereiding, wat gewoonlik vir menslike verbruik gebruik word of bedoel is en wat verkoop word of vir verkoop bedoel is, maar nie medisyne, of water of enige artikels in enige slagplaas, wat ondersoek is of ondersoek staan te word ingevolge die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 2118 van 19 Desember 1924 en wysigings daarvan nie;

„verkoop” verkoop by die groot of klein maat, en omvat, benewens die gewone betekenis, probeer verkoop, of vir verkoop aanbied, adverteer, aanhou, uitstal, versend, vervoer of aflewer, of 'n verkoop magtig, gelas of toelaat, of vir verkoop berei of besit, en verder ook ruilhandel, ruiling, verskaffing of vervoer teen vergoeding, hetsy direk of indirek die woorde „'n verkoop” en „verkoop” het ooreenstemmende betekenis;

„voedselinspekteur”, ten opsigte van 'n plattelandse gebied waar die landdros die plaaslike owerheid is ingevolge artikel *nege* van die Volksgezondheidswet, of ten opsigte van die regsgebied van 'n statutêre plaaslike owerheid wat nie 'n mediese gesondheidsbeamppte of 'n gesondheidsinspekteur in diens het nie, 'n streeksdirekteur van Staatsgesondheidsdienste of sy assistent of 'n mediese beamppte of 'n gesondheidsinspekteur in die diens van die Staatsdepartement van Gesondheid in die algemeen of spesifiek daartoe

Department generally or specifically authorised thereto by a Regional Director of State Health Services; and, in respect of the area of jurisdiction of another statutory local authority, means a Medical Officer of Health or his assistant or deputy appointed in terms of section *twelve* (2) of the Act, No. 36 of 1919, or a health inspector generally or specifically authorised thereto by such local authority, or in respect of meat, in respect of any such area an approved veterinary surgeon authorised thereto by the employing local authority.

2. (1) A food inspector, may at all reasonable times for the proper performance of his duties—

- (a) enter and search any premises;
- (b) search, inspect or examine any cart or vehicle, or any barrow, basket, sack, bag, parcel or other receptacle;
- (c) inspect, examine or unwrap to expose for the purpose of examination any article of food;
- (d) cut into any article of food for the purpose of any examination under these regulations;
- (e) detain for a reasonable time pending examination and enquiry any article of food which he suspects of being unsound or unfit for human consumption;
- (f) for the purpose of further inspection or examination, take and carry away by himself or with assistance, any article of food which he suspects of being unsound or unfit for human consumption or instruct the owner to deliver such article of food at a depot which has been established for this purpose;
- (g) instruct the owner to remove any condemned article of food from a depot referred to in sub-regulation 2 (1) (f) to a place where it is to be destroyed or disposed of.

(2) A food inspector shall issue to the owner, or his agent, in respect of any article of food detained or taken and carried away by him in terms of paragraph (e) or (f) of sub-regulation (1), a certificate in the form of Annexure A.

3. After inspection or examination, a Regional Director of State Health Services or his assistant, or a Medical Officer of Health or his deputy or assistant or, in the case of meat, a veterinary surgeon referred to in the definition of food inspector in regulation 1, may condemn any article of food which he considers to be unfit for human consumption and by writing under his own hand, order it to be destroyed or so disposed of as to prevent it from being capable of being sold, after issuing a certificate in the form of Annexure C to the owner of the article of food in question.

4. A health inspector who is a food inspector may, without an order from a Regional Director of State Health Services or his assistant, or a Medical Officer of Health or his deputy or assistant, destroy or treat or dispose of any article of food detained or taken and carried away by him in terms of regulation 2 so as not to endanger health, if he has first obtained the written consent of the owner of such article of food, or his agent, such written consent to be furnished in the form of Annexure B.

5. No person shall sell or cause or allow to be used for human consumption any article of food which has been condemned in terms of these regulations or which has been detained in terms of sub-regulation 2 (1) (e).

6. No person shall obstruct a food inspector in the performance of his duties under these regulations.

Interested persons or bodies are invited to submit criticism of these draft regulations within three months of the date hereof, to the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria.

gemagtig deur 'n streeksdirekteur van Staatsgesondheidsdienste; en, ten opsigte van die regsgebied van 'n ander statutêre plaaslike owerheid, 'n mediese gesondheidsbeampte of sy adjunk of assistent kragtens artikel *twalf* (2) van Wet No. 36 van 1919 aangestel of 'n gesondheidsinspekteur in die algemeen of spesifiek daartoe gemagtig deur sodanige plaaslike owerheid, of ten opsigte van vleis, ten opsigte van enige sodanige gebied, 'n goedgekeurde veearts daartoe deur die emplojerende plaaslike owerheid gemagtig.

2. (1) 'n Voedselinspekteur kan op alle redelike tye vir die behoorlike vervulling van sy pligte—

- (a) enige perseel binnegaan en deursoek;
- (b) enige kar of voertuig, of enige kruiwa, mandjie, sak, tas, pakket of ander houer deursoek, inspekteer of ondersoek;
- (c) enige voedingsmiddel inspekteer, ondersoek of oopmaak met die oog op blootlegging vir ondersoekdoeleindes;
- (d) in enige voedingsmiddel sny vir die doel van ondersoek kragtens hierdie regulasies;
- (e) enige voedingsmiddel wat, na hy vermoed, bedorwe of ongeskik is vir menslike verbruik, vir 'n redelike tydperk terughou hangende ondersoek en navraag;
- (f) enige voedingsmiddel wat, na hy vermoed, bedorwe of ongeskik is vir menslike verbruik, vir die doel van nadere inspeksie of ondersoek wegneem en self of met hulp wegdra, of die eienaar aansê om sodanige voedingsmiddel by 'n depot wat vir hierdie doel opgerig is, te lewer;
- (g) die eienaar aansê om enige afgekeurde voedingsmiddel van 'n depot in subregulasie 2 (1) (f) genoem, na die plek waar dit vernietig of waar daarvoor beskik sal word, te neem.

(2) 'n Voedselinspekteur moet aan die eienaar, of sy agent, ten opsigte van enige voedingsmiddel wat kragtens paragraaf (e) of (f) van subregulasie (1) deur hom terughou of weggeenem en weggedra is, 'n sertifikaat in die vorm van Aanhangsel A uitreik.

3. Na inspeksie of ondersoek kan 'n streeksdirekteur van Staatsgesondheidsdienste of sy assistent, of 'n mediese gesondheidsbeampte of sy adjunk of assistent of, in die geval van vleis, 'n veearts in die omskrywing van voedselinspekteur in regulasie 1 genoem, enige voedingsmiddel wat na sy mening vir menslike verbruik ongeskik is, afkeur en, nadat hy 'n sertifikaat in die vorm van Aanhangsel C aan die eienaar van die betrokke voedingsmiddel uitgereik het, skriftelik onder sy eie hand gelas dat dit vernietig word of op so 'n wyse daarvoor beskik word dat dit nie verkoop kan word nie.

4. 'n Gesondheidsinspekteur wat 'n voedselinspekteur is, kan sonder opdrag van 'n streeksdirekteur van Staatsgesondheidsdienste of sy assistent, of 'n mediese gesondheidsbeampte of sy adjunk of assistent, enige voedingsmiddel wat kragtens regulasie 2 deur hom terughou of weggeenem en weggedra is, vernietig of behandel of daarvoor beskik sodat dit nie die gesondheid in gevaar stel nie, indien hy eers die skriftelike toestemming verkry het van die eienaar van sodanige voedingsmiddel, of van sy agent, en sodanige skriftelike toestemming moet in die vorm van Aanhangsel B gegee word.

5. Niemand mag enige voedingsmiddel wat kragtens hierdie regulasies afgekeur is, of kragtens subregulasie 2 (1) (e) terughou is, vir menslike verbruik verkoop, laat gebruik of toelaat dat dit gebruik word nie.

6. Niemand mag 'n voedselinspekteur in die vervulling van sy pligte ingevolge hierdie regulasies hinder nie.

Belangstellende persone of liggame word uitgenooi om kritiek op hierdie konsepregulasies binne drie maande na die datum hiervan by die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, in te dien.

ANNEXURE A.

This is to certify that I, the undersigned, have this day taken away from or detained the following articles of food at*

_____, for further examination, as provided for in the Regulations promulgated under Government Notice No. _____, dated _____.

No.	Description.	Article of Food.	Remarks†

Official
Datestamp.

Signature.

Designation.

NOTE.

* Address from which the articles of food have been taken away or where they are being detained.

† The reason for taking away or detaining articles of food must be stated in this column if the owner or his agent has given his written consent to the destruction of these items.

ANNEXURE B.

For the purposes of the above-mentioned regulations, I, the undersigned, hereby consent to the articles of food detailed above, being destroyed or treated or disposed of by the food inspector, Mr. _____, so as not to endanger health.

Owner/Agent of Owner.*

Address† _____

Place _____

Date _____

NOTE.

* Strike out word/words which do not apply.

† Address of owner/agent of owner.

ANNEXURE C.

This is to certify that in terms of Regulation 3 of the Regulations promulgated under Government Notice No. _____,

dated _____, I, the undersigned, have on this, the _____ day of _____ 19_____, condemned as unfit for human consumption the following articles of food being the property of* _____ and hereby order that same† _____

No.	Description.	Article of food.	Reason for Condemnation.

Official
Datestamp.

Signature.

Designation.

* Name and address of owner.

† State whether food must be destroyed or how it must be rendered incapable of being sold.

AANHANGSEL A.

Hierby word gesertifiseer dat ek, die ondergetekende, vandag onderstaande voedingsmiddels weggeneem het van, of teruggehou het by*

_____, vir nadere ondersoek soos bepaal in die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. _____ van _____.

No.	Beskrywing.	Voedingsmiddel.	Opmerkings†

Amptelike
Datum-
stempel.

Handtekening.

Ampstitel.

OPMERKING.

* Adres waarvandaan die voedingsmiddels weggeneem is of waar dit teruggehou is.

† Die rede waarom voedingsmiddels weggeneem of teruggehou word, moet in hierdie kolom verstrek word indien die eienaar of sy agent sy skriftelike toestemming tot die vernietiging van hierdie items gegee het.

AANHANGSEL B.

Vir die toepassing van bostaande regulasies, gee ek, die ondergetekende, hierby toestemming dat die voedselinspekteur, mnr. _____,

die voedingsmiddels waarvan besonderhede hierbo verstrek is, kan vernietig of behandel of daaroor beskik sodat dit nie die gesondheid in gevaar stel nie.

Eienaar/Agent van eienaar.*

Adres† _____

Plek _____

Datum _____

OPMERKING.

* Haal woord/woorde deur wat nie van toepassing is nie.

† Adres van eienaar/agent van eienaar.

AANHANGSEL C.

Hierby word gesertifiseer dat ek, die ondergetekende, kragtens regulasie 3 van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. _____ van _____ op hede die _____ dag van _____ 19_____, onderstaande voedingsmiddels wat die eiendom is van* _____ afgekeur het as ongeskik vir menslike verbruik en hierby gelas dat dit† _____

No.	Beskrywing.	Voedingsmiddel.	Rede vir afkeuring.

Amptelike
datum-
stempel.

Handtekening.

Ampstitel.

* Naam en adres van eienaar.

† Meld of voedsel vernietig moet word of wat gedoen moet word sodat dit nie verkoop kan word nie.

DEPARTMENT OF LABOUR.

No. R. 1811.] [19 November 1965.

APPRENTICESHIP ACT, 1944 (ACT No. 37 OF 1944),
AS AMENDED.

GOVERNMENT APPRENTICESHIP COMMITTEE.

The following Government Notice is hereby republished
for general information:—

“No. 1738. 19th October, 1923.

GOVERNMENT APPRENTICESHIP
COMMITTEE

Under the powers vested in him by section *eleven*, sub-
section (5), of the Apprenticeship Act (Act No. 26 of 1922),
the Right Honourable the Minister of Mines and Industries
has been pleased to establish an Apprenticeship Commit-
tee to advise the Minister on all matters connected with
the conditions governing apprenticeship in all Government
Departments within the Union of South Africa other than
the Railway and Harbours Administration and the
Government Printing Works, as follows:—

Chairman.

Mr. Percy Coleman, M.A.

Members.

M. Buxton Forman.
T. Montgomery.
J. W. Thompson.
J. J. van Meerten.
F. C. Stephens.
E. Cloete.
Captain E. Murray.

Alternates.

T. H. A. Warren.
C. Griffith.
E. T. Stevens.
A. Goodman.
W. B. Cleeves.
W. S. Marshall.
Captain G. M. A. Barends.”

No. R. 1812.] [19 November 1965.

APPRENTICESHIP ACT, 1944 (ACT No. 37 OF 1944),
AS AMENDED.

GOVERNMENT APPRENTICESHIP COMMITTEE.

PROPOSED DESIGNATION OF TRADES AND
PRESCRIPTION OF CONDITIONS OF
APPRENTICESHIP.

I, ALFRED ERNEST TROLLIP, Minister of Labour, acting
in pursuance of the provisions of section *sixteen* of the
Apprenticeship Act, 1944, as amended, propose to—

- (i) withdraw Government Notices Nos. 1158 of the
15th July, 1938, 1509 of the 31st July, 1942, 1246
of the 20th June, 1947, 1115 of the 17th June, 1949,
2445 of the 24th October, 1952, 2972 of the 24th
December, 1952, 1024 of the 15th May, 1953, 2346
of the 30th October, 1953, 975 of the 21st May,
1954, 1615 of the 6th August, 1954, 1816 of the 3rd
September, 1954, 320 of the 18th February, 1955,
233 of the 14th February, 1958, 1112 of the 24th
July, 1959, 207 of the 19th February, 1960, 209 of
the 19th February, 1960 and 264 of the 21st July,
1961;

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

No. R. 1811.] [19 November 1965.

WET OP VAKLEERLINGE, 1944 (WET No. 37 VAN
1944), SOOS GEWYSIG.

STAATSVAKLEERLINGSKAPKOMITEE.

Die volgende Goewermenskennisgewing word vir alge-
mene inligting herpubliseer:—

„No. 1738. [19 Oktober 1923.

GOEWERMENTS LEERLINGSKAP KOMITEE.

Volgens magte hom verleen by artikel *elf*, subartikel
(5), van die Vakleerlinge Wet (Wet No. 26 van 1922), het
dit sy Hoogedele die Minister van Mynwese en Nywerheid
behaag om 'n Leerlingskap Komitee aan te stel om die
Minister raad te gee in verband met alle sake wat betrek-
king het op die kondisies wat leerlingskap aangaan in
Regerings Departemente binne die Unie van Suid-Afrika,
behalwe die Spoorweë en Hawes Administrasie en die
Staatsdrukkery, as volg:—

Voorsitter.

Mnr. Percy Coleman, M.A.

Lede.

M. Buxton Forman.
T. Montgomery.
J. W. Thompson.
J. J. van Meerten.
F. C. Stephens.
E. Cloete.
Kaptein E. Murray.

Alternatiewe.

T. H. A. Warren.
C. Griffith.
E. T. Stevens.
A. Goodman.
W. B. Cleeves.
W. S. Marshall.
Kaptein G. M. A. Barends.”

No. R. 1812.] [19 November 1965.

WET OP VAKLEERLINGE, 1944 (WET No. 37 VAN
1944), SOOS GEWYSIG.

STAATSVAKLEERLINGSKAPKOMITEE.

VOORGENOME AANWYSING VAN AMBAGTE EN
VOORSKRYWING VAN LEERVOORWAARDES.

Ek, ALFRED ERNEST TROLLIP, Minister van Arbeid,
handelende kragtens die bepalings van artikel *sestien* van
die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, is voor-
nemens om—

- (i) Goewermenskennisgewings Nos. 1158 van 15 Julie
1938, 1509 van 31 Julie 1942, 1246 van 20 Junie
1947, 1115 van 17 Junie 1949, 2445 van 24 Oktober
1952, 2972 van 24 Desember 1952, 1024 van 15
Mei 1953, 2346 van 30 Oktober 1953, 975 van 21
Mei 1954, 1615 van 6 Augustus 1954, 1816 van 3
September 1954, 320 van 18 Februarie 1955, 233
van 14 Februarie 1958, 1112 van 24 Julie 1959, 207
van 19 Februarie 1960, 209 van 19 Februarie 1960
en 264 van 21 Julie 1961 in te trek;

- (ii) designate for Government Undertakings in the Republic of South Africa for which undertakings and area the Government Apprenticeship Committee was established by Government Notice No. 1738 of 19th October, 1923, the undermentioned trades as trades to which the provisions of the Act shall apply:—

TRADES.

Aeradio Mechanic.....	(1)
Armament Fitter.....	(2)
Automobile Electrician.....	(3)
Automotive Machining and Fitting.....	(4)
Boilermaker.....	(5)
Boring Artisan.....	(6)
Bricklaying.....	(7)
Carpentry and Joinery.....	(8)
Coppersmith.....	(9)
Construction Plant Mechanic.....	(10)
Diesel Mechanic.....	(11)
Die Sinking and Engraving.....	(12)
Electrical Fitter.....	(13)
Electrician.....	(14)
Engineering Blacksmithing.....	(15)
Fitting and Turning.....	(16)
French Polishing.....	(17)
Gold and Silversmith and Medallist.....	(18)
Marine Fitter.....	(19)
Motor Mechanic.....	(20)
Moulder.....	(21)
Painting.....	(22)
Patternmaker.....	(23)
Plastering.....	(24)
Plumbing.....	(25)
Radiotrician.....	(26)
Refrigeration Mechanic.....	(27)
Rigging.....	(28)
Sailmaker.....	(29)
Scientific Instrument Maker and Repairer.....	(30)
Shipwright.....	(31)
Signwriting.....	(32)
Toolmaking.....	(33)
Welding.....	(34)

- (ii) ondergenoemde ambagte as ambagte waarop die bepalings van die Wet van toepassing is, aan te wys vir Staatsondernemings in die Republiek van Suid-Afrika ten opsigte waarvan die Staatsvakleerling-skapkomitee by Goewermentskennisgewing No. 1738 van 19 Oktober 1923 ingestel is:—

AMBAGTE.

Bankwerker en Draaier.....	(16)
Boorman.....	(6)
Dieselwerktuigkundige.....	(11)
Elektrisiën.....	(14)
Elektrotegniese Passer.....	(13)
Gereedskapvervaardiging.....	(33)
Gieter.....	(21)
Goud- en Silwersmid en Medalfemaker.....	(18)
Ingenieursgrofsmid.....	(15)
Ketelmaker.....	(5)
Kopersmid.....	(9)
Sweiswerk.....	(34)
Letterskilder.....	(32)
Loodgieterswerk.....	(25)
Lugvaartradiowerktuigkundige.....	(1)
Maker en Herstel van Wetenskaplike Instru- mente.....	(30)
Messelwerk.....	(7)
Meubelpolitoersvak.....	(17)
Modelvervaardiger.....	(23)
Motorelektrisiën.....	(3)
Motormasjien en Paswerk.....	(4)
Motorwerktuigkundige.....	(20)
Pleisterwerk.....	(24)
Radiotrisiën.....	(26)
Seilmaker.....	(29)
Skeepspasser.....	(19)
Skeepsstimmerman.....	(31)
Skilder.....	(22)
Stempelsny en Graveerwerk.....	(12)
Takelwerk.....	(28)
Timmerwerk en Skrynwerk.....	(8)
Verkoelingswerktuigkundige.....	(27)
Wapenmonteur.....	(2)
Werktuigkundige (Aanlegmasjinerie).....	(10)

- (iii) prescribe the conditions set out hereunder as conditions of apprenticeship in respect of the trades specified in paragraph (ii) hereof in respect of Government Undertakings and the area for which the Government Apprenticeship Committee was established; and
- (iv) determine in terms of sub-section (7) of section sixteen of the Act that the provisions of clauses 3, 4, 5 and 6 of the conditions set out hereunder shall from the date of prescription of the said conditions of apprenticeship also apply to apprentices who are employed in any trade which is or was a designated trade in Government Undertakings and the area in respect of which the said Committee was established.

CONDITIONS.

1. Qualifications for Commencing Apprenticeship.

The minimum age and educational qualifications for commencing apprenticeship shall be 16 years and Standard VII or a statement of attainment issued by or on behalf of the school attended by the prospective apprentice reflecting a pass at Standard VII level in the subjects Afrikaans, English, Arithmetic or General Mathematics and at least one other subject.

2. Period of Apprenticeship.

The period of apprenticeship shall be five years in all designated trades.

3. Remuneration.

(a) An employer shall remunerate an apprentice monthly at not less than the rates specified hereunder:—

	Per Annum
	R
First year.....	780
Second year.....	840
Third year.....	900
Fourth year.....	1,002
Fifth year.....	1,104

- (iii) die voorwaardes hieronder gemeld, as leervoorwaardes ten opsigte van die ambagte aangedui in paragraaf (ii) hiervan, voor te skryf ten opsigte van Staatsondernemings en die gebied waarvoor die Staatsvakleerling-skapkomitee ingestel is; en
- (iv) ingevolge subartikel (7) van artikel *sestien* van die Wet te bepaal dat die bepalings van klousules 3, 4, 5 en 6 van die leervoorwaardes hieronder gemeld, vanaf die datum van voorskrywing van genoemde leervoorwaardes van toepassing is ook op vakleerlinge wat in diens is in 'n ambag wat 'n aangewese ambag is of was in Staatsondernemings en die gebied ten opsigte waarvan genoemde Komitee ingestel is.

VOORWAARDES.

1. Kwalifikasies vir begin van vakleerling-skap.

Die minimum leeftyd en opvoedkundige kwalifikasies vir die begin van vakleerling-skap is 16 jaar en Standaard VII of 'n verklaring van prestasie uitgereik deur of namens die skool wat deur die voornemende vakleerling besoek is, waarin gemeld word dat hy op die Standaard VII-peil geslaag het in die vakke Afrikaans, Engels, Rekenkunde of Algemene Wiskunde en minstens een ander vak.

2. Leertyd.

Die leertyd is vyf jaar vir alle aangewese ambagte.

3. Besoldiging.

(a) 'n Werkgewer moet 'n vakleerling maandeliks 'n besoldiging betaal teen minstens die skaal hieronder gespesifiseer:—

	Per jaar.
	R
Eerste jaar.....	780
Tweede jaar.....	840
Derde jaar.....	900
Verde jaar.....	1,002
Vyfde jaar.....	1,104

(b) (i) An employer shall in respect of every apprentice who is in possession of or attains any of the educational qualifications scheduled in sub-clause (b) of clause 6, or who possesses or attains the National Diploma, supplement the remuneration to which he is entitled in terms of sub-clause (a) of this clause by an amount not less than that indicated hereunder:

	Per Month
	R
Group I.....	2.17
Group II.....	4.34
Group III.....	6.50
Group IV.....	8.67
Group V.....	10.84
National Diploma.....	17.34

(ii) Any amount to which an apprentice is entitled in terms of paragraph (i) hereof shall, where the relevant certificate is attained during apprenticeship, be payable as from the date of issue thereof.

(c) If an employer and a prospective major apprentice agree, before entering into a contract of apprenticeship, that remuneration shall be paid at rates higher than those prescribed in this clause, such higher rates of remuneration shall be recorded in the contract and shall be paid to the apprentice.

4. Technical Studies.

(a) An apprentice who is not already in possession of the certificate or the alternative qualification prescribed in sub-clause (b) of this clause, in subjects related to the trade in which he is indentured, shall attend technical classes, relevant to such trade and in accordance with the syllabuses prescribed by the Department of Education, Arts and Science for the National Technical Certificates, Parts I and II, and conducted by the nearest technical institution maintained wholly or partly from public funds; provided that where facilities for class attendance in any course or part thereof do not exist within 12 miles of the apprentice's residence or where attendance is required of him during ordinary working hours and his working place is not situate within 12 miles of such institution, he may in lieu of attendance take a correspondence course conducted by the Witwatersrand Technical College for the said course or part thereof.

(b) An apprentice shall attend technical classes or take correspondence courses until he passes the National Technical Certificate, Part II; provided that an apprentice who fails in the examination for the said certificate but obtains a pass in the trade theory relevant to the trade in which he is indentured, shall not be required to attend further classes or take further correspondence courses, as the case may be.

(c) Where facilities exist attendance at technical classes shall, during the first two years of the normal period of apprenticeship, take place during the ordinary working hours and be as nearly as practicable for eight hours per week, either on one day of the week or where such facilities for attendance do not exist, attendance shall be as nearly as practicable on each of two days per week but in neither case shall attendance extend beyond 7.15 p.m. Compulsory attendance of classes during the third or any subsequent year of apprenticeship shall be outside ordinary working hours; provided that if an apprentice produces a certificate from the technical institution concerned that he has obtained satisfactory marks for diligence and progress, he shall, where facilities exist, continue to attend such classes during his ordinary working hours.

(d) An apprentice taking a correspondence course in terms of sub-clause (a) and (b) shall, where the Registrar of Apprenticeship has determined a place for the study of such a correspondence course, study at such place and the provisions of sub-clause (c) shall *mutatis mutandis* apply to such apprentice.

(e) Notwithstanding the provisions of sub-clause (b), an apprentice who, after three years class attendance or after taking a correspondence course for three years, has

(b) (i) 'n Werkgewer moet ten opsigte van elke vakleerling wat in besit is van of wat enigeen van die opvoedkundige kwalifikasies in die lys onder subklousule (b) van klousule 6 gemeld, verwerf, of wat die Nasionale Diploma besit of verwerf, aanvul met minstens die bedrag hieronder genoem:—

	Per maand.
	R
Groep I.....	2.17
Groep II.....	4.34
Groep III.....	6.50
Groep IV.....	8.67
Groep V.....	10.84
Nasionale Diploma.....	17.34

(ii) Enige bedrag waarop 'n vakleerling ingevolge paragraaf (i) hiervan geregtig is, moet, waar die betrokke sertifikaat gedurende sy leertyd verwerf is, betaal word vanaf die datum van uitreiking daarvan.

(c) Indien 'n werkgewer en 'n voornemende meerderjarige vakleerling, voordat hulle 'n vakleerlingkontrak aangaan, ooreenkom dat 'n hoër besoldiging betaal moet word, moet sodanige hoër besoldiging in die kontrak gemeld en aan die vakleerling betaal word.

4. Tegniese studies.

(a) 'n Vakleerling wat nie alreeds ten opsigte van vakke wat betrekking het op die ambag waarvoor hy ingeskryf is, in besit van die sertifikaat of die alternatiewe kwalifikasie wat in subklousule (b) van hierdie klousule voorgeskryf word, is nie, moet tegniese klasse bywoon wat met sodanige ambag in verband staan, en sodanige klasse moet gegee word ooreenkomstig die leerplanne wat deur die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap voorgeskryf word vir die Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel I en II, en moet bygewoon word by die naaste tegniese inrigting wat uitsluitlik of gedeeltelik uit openbare fondse in stand gehou word; met dien verstande dat waar daar geen fasiliteite vir die bywoning van klasse in enige kursus of 'n gedeelte daarvan binne 12 myl vanaf die vakleerling se woning beskikbaar is nie of waar daar van hom vereis word om klasse gedurende die gewone werkure by te woon en sy werkplek nie binne 12 myl vanaf sodanige inrigting geleë is nie, hy in plaas van sodanige bywoning 'n korrespondensiekursus mag volg wat deur die Witwatersrandse Tegniese Kollege vir genoemde kursus of 'n gedeelte daarvan gegee word.

(b) 'n Vakleerling moet tegniese klasse bywoon of korrespondensiekursusse volg totdat hy in die eksamen vir die Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel II, geslaag het; met dien verstande dat 'n vakleerling wat in die eksamen vir genoemde sertifikaat druip maar wat wel slaag in die ambagsteorie wat betrekking het op die ambag waarvoor hy ingeboek is, nie verdere klasse hoef by te woon of verdere korrespondensiekursusse hoef te volg nie, na gelang van die geval.

(c) Waar daar fasiliteite bestaan, moet tegniese klasse gedurende die eerste twee jaar van die gewone vakleerlingtydperk bygewoon word gedurende die gewone werkure en, vir sover doenlik, vir agt uur per week, hetsy op een dag van die week of, waar sodanige fasiliteite vir bywoning nie bestaan nie, op elkeen van twee dae per week, maar in geen geval mag die bywoning later as 7.15 nm. duur nie. Die verpligte bywoning van klasse gedurende die derde en enige daaropvolgende jaar van vakleerling-skap, geskied buite die gewone werkure; met dien verstande dat, as 'n vakleerling 'n sertifikaat van die betrokke tegniese inrigting toon waarin gemeld word dat hy bevredigende punte vir ywer en vordering behaal het, hy sodanige klasse nog gedurende sy gewone werkure moet bywoon waar sodanige fasiliteite bestaan.

(d) 'n Vakleerling wat 'n korrespondensiekursus ooreenkomstig die bepalinge van subklousule (a) en (b) volg, moet, waar die Registrateur van Vakleerlinge 'n studieplek vir sodanige korrespondensiekursus bepaal het, by sodanige plek studeer, en die bepalinge van subklousule (c) is *mutatis mutandis* op sodanige vakleerling van toepassing.

(e) Ondanks die bepalinge van subklousule (b), word daar nie van 'n vakleerling wat, nadat hy drie jaar lank klasse bygewoon het of 'n korrespondensiekursus gevolg

not attained a National Technical Certificate, Part I, with one of the subjects passed being the theory of the trade in which he is indentured, shall not be required to attend any further classes or take any further correspondence courses, as the case may be.

(f) An apprentice who, as a result of having to undergo military training in terms of the Defence Act (No. 44 of 1957), as amended, is unable to attend technical classes or follow a correspondence course for at least two terms in any academic year, shall not be required to pursue his studies during such year.

(g) The provision of sub-clauses (c) and (d) shall *mutatis mutandis* apply to an apprentice who has complied with the provisions of sub-clause (b) or who is already in possession of a higher technical qualification and voluntarily pursues studies relevant to the trade in which he is indentured.

5. Payment of Class or Course and Examination Fees.

An employer shall advance the class or course and examination fees payable to the technical institution by an apprentice who is required, or who in terms of sub-clause (g) of clause 4 elects, to attend any classes or follow correspondence courses or enter for any examination, to the technical institution concerned and may deduct the full amount advanced, from the wages of the apprentice in equal monthly instalments during the calendar year or the balance of the calendar year in respect of which the advance was made, as the case may be; provided that—

- (i) if the apprentice produces a certificate from the institution concerned that he has obtained satisfactory marks for diligence and progress and, subject to authorised absences, attended both in his own time and during ordinary working hours at least 90 per cent of the possible number of classes, or in the case of a correspondence course satisfactorily completed at least 90 per cent of the full number of papers, during that calendar year, the sum deducted in respect of class or course fees shall be refunded to the apprentice by the employer.
- (ii) If an apprentice produces proof that he has passed in any examination subject, the fee deducted from his remuneration in respect of the examination subject, shall be refunded to the apprentice by the employer.

6. Trade Tests.

(a) An apprentice shall undergo a trade test, conducted by the Department of Labour and of Education, Arts and Science, as shortly as practicable before the end of his period of apprenticeship, in the practice of the trade in which he is indentured.

(b) An apprentice who has attained educational qualifications scheduled hereunder or equivalents, may voluntarily undergo a qualifying trade test at a stage not earlier than that indicated in the Schedule. A further voluntary test or tests may be undertaken on a date or dates to be determined by the Department of Labour and of Education, Arts and Science.

Educational Qualifications attained prior to or during Apprenticeship.	Test may be taken voluntarily in Five Year Trades.
GROUP I.	
(a) Std. IX or equivalent certificate with Mathematics as one subject of success	After 4½ years.
(b) Matric or equivalent certificate without Mathematics as one subject of success	
(c) National Senior Certificate (non-technical) without Mathematics as one subject of success	

het, nie 'n Nasionale Tegnieuse Sertifikaat, Deel I, met die teorie van die ambag waarvoor hy ingeboek is, as een van die vakke waarin daar geslaag is, behaal het nie, vereis om, na gelang van die geval, verdere klasse by te woon of verdere korrespondensiekursusse te volg nie.

(f) Van 'n vakleerling wat, as gevolg daarvan dat hy militêre opleiding ingevolge die Verdedigingswet (No. 44 van 1957), soos gewysig, moet ondergaan, vir minstens twee kwartale in enige akademiese jaar nie daartoe in staat is om tegnieuse klasse by te woon of om 'n korrespondensiekursus te volg nie, word daar nie vereis om sy studies gedurende sodanige jaar voort te sit nie.

(g) Die bepalings van subklousule (c) en (d) is *mutatis mutandis* van toepassing op 'n vakleerling wat voldoen het aan die bepalings van subklousule (b) of wat reeds in besit is van 'n hoër tegnieuse kwalifikasie en vrywillig sy studies in verband met die ambag waarvoor hy ingeboek is, voortsit.

5. Betaling van klas- of kursus- en eksamengelde.

'n Werkgewer moet die klas- of kursus- en eksamengelde voorskiet wat aan die tegnieuse inrigting betaalbaar is deur 'n vakleerling van wie daar vereis word of wat kragtens subklousule (g) van klousule 4 verkies om klasse by te woon of korrespondensiekursusse te volg of vir 'n eksamen in te skryf, en die werkgewer moet sodanige gelde aan die betrokke tegnieuse inrigting betaal en mag die volle bedrag aldus voorgeskiet, van die loon van die vakleerling aftrek in gelyke maandelikse paalemente gedurende die kalenderjaar of die res van die kalenderjaar ten opsigte waarvan die voorskot gemaak is, na gelang van die geval; met dien verstande dat—

- (i) indien die vakleerling 'n sertifikaat van die betrokke inrigting toon waarin verklaar word dat hy bevredigende punte vir ywer en vordering behaal het en, behoudens gemagtigde afwesigheid, beide in sy eie tyd en gedurende gewone werkure minstens 90 persent van die moontlike getal klasse bygewoon het of, in die geval van 'n korrespondensiekursus, minstens 90 persent van die volle getal vraestelle gedurende daardie kalenderjaar voltooi het, die bedrag wat ten opsigte van klas- of kursuselgelde afgetrek is, deur die werkgewer aan die vakleerling terugbetaal moet word;
- (ii) indien 'n vakleerling bewys lewer dat hy in 'n eksamenvak geslaag het, die eksamengeld wat ten opsigte van sodanige eksamenvak van sy besoldiging afgetrek is, deur die werkgewer aan die vakleerling terugbetaal moet word.

6. Ambagstoetse.

(a) 'n Vakleerling moet so kort moontlik voor die einde van sy tydperk van vakleerlingskap 'n ambagstoets, wat deur die Departement van Arbeid en die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap afgeneem word, aflê in die praktyk van die ambag waarvoor hy ingeboek is.

(b) 'n Vakleerling wat die onderwyskwalifikasies wat in onderstaande lys gemeld word of gelykwaardige kwalifikasies verwerf het, mag 'n kwalifiserende ambagstoets vrywillig ondergaan in 'n stadium wat nie vroër mag wees nie as dié in die lys hieronder gemeld. 'n Verdere vrywillige toets of toetse mag onderneem word op 'n datum of datums wat deur die Departement van Arbeid en die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap bepaal word.

Opvoedkundige kwalifikasies behaal voor of gedurende vakleerlingskap.	Toets mag vrywillig afgelê word in ambagte wat vyf jaar opleiding vereis.
GROEP I.	
(a) St. IX- of gelykwaardige sertifikaat, met Wiskunde as een vak waarin daar geslaag is	Na 4½ jaar.
(b) Matrikulasie- of gelykwaardige sertifikaat sonder Wiskunde as een van die vakke waarin daar geslaag is	
(c) Nasionale Senior Sertifikaat (nie-tegnies) sonder Wiskunde as 'n vak waarin daar geslaag is	

Educational Qualifications attained prior to or during Apprenticeship.	Test may be taken voluntarily in Five Year Trades.
GROUP II. (a) Matric or equivalent certificate with Mathematics as one subject of success (b) National Senior Certificate, non-technical (Matric exemption) with Mathematics as one subject of success (c) Trade Theory pass at National Technical Certificate, Part II, level	After 4 years.
GROUP III. (a) National Trade School Certificate..... (b) National Junior Certificate (technical) with Workshop Practice as one subject of success (c) National Technical Certificate, Part II..... (d) National Intermediate Certificate (Technology) without Workshop Practice as one subject of success	After 3½ years.
GROUP IV. (a) National Technical Certificate, Part III..... (b) National Intermediate Certificate (Technology) with Workshop Practice as one subject of success (c) National Senior Certificate (Technology) without Workshop Practice as one subject of success	After 3 years.
GROUP V. (a) National Senior Certificate (Technology) with Workshop Practice as one subject of success	After 2½ years.

(c) A fee of R6 shall be payable by an apprentice in respect of the second or any subsequent attempt at a qualifying trade test undertaken on a voluntary basis in terms of this clause.

(d) An apprentice undergoing a trade test in terms of this clause shall in respect of the period spent in connection with one voluntary trade test and the compulsory trade test be paid his ordinary remuneration by his employer in respect of such period of absence from work.

(e) A period of absence from work for the purpose of undergoing a trade test in terms of sub-clauses (a) and (b) of this clause shall not be deemed to be lost time.

In terms of the provisions of sub-section (4) of section sixteen of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, all interested persons who have any objections to the above proposals are called upon to lodge the objections, in writing, with the Secretary, Government Apprenticeship Committee, P.O. Box 393, Pretoria, within 30 days of the date of publication hereof.

A. E. TROLLIP.
Minister of Labour.

Opvoedkundige kwalifikasies behaal voor of gedurende vakleerlingskap.	Toets mag vrywillig afgelê word in ambagte wat vyf jaar opleiding vereis.
GROEP II. (a) Matrikulasie- of gelykwaardige sertifikaat, met Wiskunde as een van die vakke waarin daar geslaag is (b) Nasionale Senior Sertifikaat (nie-tegnies) (Matrikulasievrystelling), met Wiskunde as een van die vakke waarin daar geslaag is (c) Ambagsteorie waarin daar op die peil van Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel II, geslaag is	Na 4 jaar.
GROEP III. (a) Nasionale Ambagskoolsertifikaat..... (b) Nasionale Junior Sertifikaat (Tegnies), met Werkwinkelpraktik as een van die vakke waarin daar geslaag is (c) Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel II..... (d) Nasionale Intermediêre Sertifikaat (Tegnologie) sonder Werkwinkelpraktik as een van die vakke waarin daar geslaag is	Na 3½ jaar.
GROEP IV. (a) Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel III..... (b) Nasionale Intermediêre Sertifikaat (Tegnologie), met Werkwinkelpraktik as een van die vakke waarin daar geslaag is (c) Nasionale Senior Sertifikaat (Tegnologie) sonder Werkwinkelpraktik as een van die vakke waarin daar geslaag is	Na 3 jaar.
GROEP V. (a) Nasionale Senior Sertifikaat (Tegnologie), met Werkwinkelpraktik as een van die vakke waarin daar geslaag is	Na 2½ jaar.

(c) 'n Bedrag van R6 is deur 'n vakleerling betaalbaar ten opsigte van die tweede of enige daaropvolgende poging om in 'n kwalifiserende ambagstoets te slaag wat op 'n vrywillige grondslag kragtens hierdie klousule onderneem word.

(d) 'n Vakleerling wat 'n ambagstoets ingevolge hierdie klousule ondergaan, moet ten opsigte van die tydperk wat bestee word in verband met een vrywillige ambagstoets en die verpligte ambagstoets, sy gewone besoldiging deur sy werkgever betaal word ten opsigte van sodanige tydperk van afwesigheid van werk.

(e) 'n Tydperk van afwesigheid van werk vir die doel om 'n ambagstoets ingevolge subklousule (a) en (b) van hierdie klousule te ondergaan, word nie geag verlore tyd te wees nie.

Kragtens die bepalinge van subartikel (4) van artikel sesien van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, word alle belanghebbende persone wat beswaar teen bogenoemde voorneme het, aangesê om die besware binne 30 dae vanaf die datum van publikasie hiervan skriftelik in te dien by die Sekretaris, Staatsvakleerlingskapkomitee, Posbus 393, Pretoria.

A. E. TROLLIP.
Minister van Arbeid.

Die Afrikaanse Woordeboek

VOLUMES I, II, III and IV

Copies of the First, Second, Third and Fourth Volumes of "Die Afrikaanse Woordeboek" containing the letters A, B, C; D, E, F; G, H and I respectively, are obtainable from the Government Printer at the following prices:—

	Linen Bound.	Leather Bound.
Volume I.....	R5.50	R7.50
Volume II.....	R7.00	R11.50
Volume III.....	R6.00	R10.00
Volume IV.....	R8.50	R13.50

DELE I, II, III en IV

Deel een, twee, drie en vier van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters A, B, C; D, E, F; G, H en I respektiewelik, is van die Staatsdrukker teen die volgende pryse verkrygbaar:—

	Gewone Linneband.	Leerband.
Deel I.....	R5.50	R7.50
Deel II.....	R7.00	R11.50
Deel III.....	R6.00	R10.00
Deel IV.....	R8.50	R13.50

CONTENTS.

No.	PAGE
Department of Customs and Excise.	
GOVERNMENT NOTICES.	
R.1790. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/28) ...	1
R.1791. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/29) ...	2
R.1792. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/30) ...	3
R.1793. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 2 (No. 2/16) ...	6
R.1794. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 2 (No. 2/17) ...	6
R.1795. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 2 (No. 2/18) ...	7
R.1796. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/30) ...	8
R.1797. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/31) ...	8
Department of Transport.	
GOVERNMENT NOTICE.	
R.1810. Amendments to the Merchant Shipping Loading, Unloading and Coaling Regulations, 1961 ...	9
Department of Health.	
GOVERNMENT NOTICE.	
R.1813. Regulations Relating to Food Inspection	10
Department of Labour.	
GOVERNMENT NOTICES.	
R.1811. Government Apprenticeship Committee ...	13
R.1812. Proposed Designation of Trades and Prescription of Conditions of Apprenticeship ...	13

INHOUD.

No.	BLADSY
Departement van Doeane en Aksyns.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
R.1790. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/28) ...	1
R.1791. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/29) ...	2
R.1792. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/30) ...	3
R.1793. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 2 (No. 2/16) ...	6
R.1794. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 2 (No. 2/17) ...	6
R.1795. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 2 (No. 2/18) ...	7
R.1796. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/30) ...	8
R.1797. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/31) ...	8
Departement van Vervoer.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R.1810. Wysiging van die Handelskeerpvaartregulasies in Verband met die Inneem van Steenkool en die Laai en Aflaai van Skepe, 1961 ...	9
Departement van Gesondheid.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R.1813. Regulasies Betreffende Voedselinspeksie	10
Departement van Arbeid.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
R.1811. Staatsvakleerlingskapkomitee ...	13
R.1812. Voorgenome Aanwysing van Ambagte en Voorskrywing van Leervoerwaardes ...	13



Republic of South Africa
Coat of Arms
In Colours

Size 11½ inches by 9 inches

Reprinted to design prepared
by the College of Heraldry

PRICE:

R1.10 per copy, post free within the Republic

R1.15 per copy, outside the Republic

Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town



Wapen van die
Republiek van Suid-Afrika
In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

Herdruk volgens plan opgemaak
deur die Kollege van Heraldiek

PRYS:

R1.10 per kopie, posvry in die Republiek

R1.15 per kopie, buite die Republiek

Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

INDUSTRIALISTS, BUSINESSMEN AND ECONOMISTS!

Do you require a comprehensive readily available source of statistical information for the Republic of South Africa over the past 18 years?

Buy a copy of the Bureau of Statistics' new Publication:

" STATISTICAL YEAR BOOK, 1964 "

This publication contains more than 600 pages of statistical tables and 31 full-page charts.

The following subjects are covered:—

Population
Migration
Vital Statistics
Health
Education
Social Security
Judicial Statistics
Labour

Prices
Agriculture
Fisheries
Mining
Industry
Internal Trade
Foreign Trade
Transport

Communication
Public Finance
Statistics of Large Towns
Currency, Banking and
General Finance
National Accounts
Balance of Payments
Foreign Liabilities and Assets

Copies obtainable from the
GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA OR CAPE TOWN.

Price: R3.30. Overseas: R4.15. Post Free.

NYWERAARS, SAKEMANNE EN EKONOME!

Benodig u 'n omvangryke en geredelik beskikbare bron van statistiese inligting vir die Republiek van Suid-Afrika vir die afgelope 18 jaar?

Koop 'n eksemplaar van die Buro vir Statistiek se nuwe Publikasie:

„ STATISTIESE JAARBOEK 1964 "

Hierdie publikasie bevat meer as 600 bladsye van statistiese tabelle en 31 vol-bladsy grafieke.

Die volgende onderwerpe word gedek:—

Bevolking
Volkstrek
Lewenstatistieke
Gesondheid
Onderwys
Bestaansbeveiliging
Geregtelike Statistieke
Arbeid

Fryse
Landbou
Visserye
Mynwese
Nywerheid
Binnelandse Handel
Buitelandse Handel
Vervoer

Kommunikasie
Openbare Finansies
Geld- en Bankwese en
Algemene Finansies
Volksrekeninge
Bruto Kapitaalsvorming
Betalingsbalans
Buitelandse Laste en Bates

Eksemplare van die
STAATSDRUKKER, PRETORIA OF KAAPSTAD verkrygbaar.

Prys: R3.30. Oorsee: R4.15. Posvry.

MONTHLY BULLETIN OF STATISTICS

Issued by the Bureau of Statistics, Pretoria

Contains a comprehensive coverage of current statistical information on a great variety of economic and social subjects. Each issue contains more than 100 statistical tables as well as statistical annexures

Price Republic of South Africa... 60c per copy (R6.00 per year)
Overseas..... 75c per copy (R7.50 per year)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

MAANDBULLETIN VAN STATISTIEK

Uitgereik deur die Buro vir Statistiek, Pretoria

Behels 'n omvattende dekking van lopende statistiese inligting oor 'n groot verskeidenheid van ekonomiese en maatskaplike onderwerpe. Elke uitgawe bevat meer as 100 statistiese tabelle asook statistiese bylaes

Prys Republiek van Suid-Afrika 60c per eksemplaar (R6.00 per jaar)
Buiteland..... 75c per eksemplaar (R7.50 per jaar)

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

Die Afrikaanse Woordeboek

VOLUMES I, II, III and IV

DELE I, II, III en IV

Copies of the First, Second, Third and Fourth Volumes of "Die Afrikaanse Woordeboek" containing the letters A, B, C; D, E, F; G, H and I respectively, are obtainable from the Government Printer at the following prices:—

Deel een, twee, drie en vier van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters A, B, C; D, E, F; G, H en I respektiewelik, is van die Staatsdrukker teen die volgende pryse verkrygbaar:—

	Linen Bound.	Leather Bound.
Volume I.....	R5.50	R7.50
Volume II.....	R7.00	R11.50
Volume III.....	R6.00	R10.00
Volume IV.....	R8.50	R13.50

	Gewone Linneband.	Leerband.
Deel I.....	R5.50	R7.50
Deel II.....	R7.00	R11.50
Deel III.....	R6.00	R10.00
Deel IV.....	R8.50	R13.50

Use the . . .
Post Office Savings Bank

which provides

state security; strict secrecy and unrivalled
 facilities for deposits and withdrawals.

Deposits in ordinary accounts earn interest at 4%
 per annum.

Amounts invested in Savings Bank Certificates earn
 interest at $4\frac{1}{2}\%$ per annum.

R20,000 may be invested in Savings Bank Certificates.

OPEN AN ACCOUNT TODAY!

Maak gebruik van die . . .

Posspaarbank!

wat

'n staatswaarborg, strenge geheimhouding en
 ongeëwenaarde fasiliteite in verband met
 inlaes en opvragings verskaf.

Die rentekoers op inlaes in gewone rekenings is
 4% per jaar

Op bedrae wat in Spaarbanksertifikate belê word,
 is die rente $4\frac{1}{2}\%$ per jaar.

R20,000 kan in Spaarbanksertifikate belê word.

OPEN VANDAG 'N REKENING!

POSTAGE RATES

From South Africa to other Countries, excluding Countries of the African Postal Union.

Surface Mail.

Letters.....	5c for the first oz., 3½c for each additional oz
Postcards.....	3½c each.
Newspapers.....	1½c per 2 oz.
Printed Papers.....	1½c per 2 oz.
Commercial Papers.....	1½c per 2 oz. with a minimum of 5c.
Samples.....	1½c per 2 oz. with a minimum of 2½c.

Air Mail.

Country of Destination.	Letters per ½ ounce.	Post-cards each.	Aero-grammes each.	Second-class mail per ½ oz.
AFRICA.— (Excluding countries of the African Postal Union)	c	c	c	c
Mauritius, Reunion, Seychelles and Zanzibar	10	5	5	4
EUROPE.—				
(a) United Kingdom, Northern Ireland, Republic of Ireland, Cyprus and Malta	12½	7	5	5
(b) All other countries, including the Union of Soviet Socialist Republics and islands in the Mediterranean Sea except Cyprus and Malta	15	7½	5	6
(c) Azores, Canary Islands, Cape Verde Islands, Iceland, Madeira	15	7½	5	6
NEAR EAST.—				
Bahrain Islands, Dubai, Iran, Iraq, Israel, Jordan (Hashemite Kingdom of), Kuwait, Lebanon, Muscat, Saudi Arabia, Sharjah, Syria, Turkey	12½	7	5	5
AMERICA.—				
Canada, United States of America, Central and South America	22½	12	10	10
AUSTRALASIA.—				
Australia, New Zealand.....	25	12½	10	10
PACIFIC.—				
Islands in the Northern and Southern Pacific Ocean not mentioned elsewhere	25	12½	10	10
EASTERN COUNTRIES.—				
(a) Afghanistan, Burma, Ceylon, India, Pakistan, Thailand, Tibet	17½	9	5	7½
(b) Brunei, China, Cocos Islands, Formosa, Hong Kong, Indonesia, Korea, Macao, Malaysia, Manchuria, Philippines, Sabah, Sarawak, Timor	22½	12	10	10
(c) Japan.....	25	12½	10	10

POSTARIEWE

Van Suid-Afrika na ander lande, behalwe lande van die Posunie van Afrika.

See- of Landpos.

Briewe.....	5c vir die eerste ons, 3½c vir elke bykomende ons.
Poskaarte.....	3½c elk.
Nuusblaai.....	1½c per 2 onse.
Drukwerk.....	1½c per 2 onse.
Handelstukke.....	1½c per 2 onse, met 'n minimum van 5c.
Monsters.....	1½c per 2 onse, met 'n minimum van 2½c.

Lugpos.

Land van Bestemming.	Briewe per ½ ons.	Pos-kaarte elk.	Lug-briewe elk.	Tweede-klaspos-stukke per ½ ons.
AFRIKA.— (Behalwe lande van die Posunie van Afrika)	c	c	c	c
Mauritius, Reunion, Seychelle en Zanzibar	10	5	5	4
EUROPA.—				
(a) Verenigde Koninkryk, Noord-Ierland, Republiek Ierland, Cyprus en Malta	12½	7	5	5
(b) Alle ander lande, met inbegrip van die Unie van die Sosialistiese Sowjetrepublieke en eilande in die Middellandse See, behalwe Cyprus en Malta	15	7½	5	6
(c) Asore, Kanariese Eilande, Kaap-Verdiese Eilande, Ysland, Madeira	15	7½	5	6
NABYE OOSTE.—				
Bahreineilande, Debai, Iran, Irak, Israel, Jordanië (Hasjimitiese Koninkryk), Koeweit, Libanon, Maskat, Saoedi-Arabië, Sjarja, Sirië, Turkye	12½	7	5	5
AMERIKA.—				
Kanada, Verenigde State van Amerika, Sentraal- en Suid-Amerika	22½	12	10	10
AUSTRALASIE.—				
Australië, Nieu-Seeland.....	25	12½	10	10
STILLE OSEAAN.—				
Eilande in die Noordelike en Suidelike Stille Oseaan nie elders genoem nie	25	12½	10	10
OOSTERSE LANDE.—				
(a) Afghanistan, Birma, Ceylon, Indië, Pakistan, Thailand, Tibet	17½	9	5	7½
(b) Broenei, Sjina, Kokoseilande, Formosa, Hongkong, Indonesië, Korea, Macao, Maleisië, Mantsjoerye, Filippyne, Sabah, Serawak, Timor	22½	12	10	10
(c) Japan.....	25	12½	10	10

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

IT PAYS YOU WELL TO SAVE!

SAVE

- ★ FOR YOUR FAMILY'S FUTURE!
- ★ FOR YOUR OWN HOME!
- ★ FOR YOUR RETIREMENT!
- ★ FOR ALL EMERGENCIES!

POST OFFICE SAVINGS BANK

The Post Office Savings Bank earns 4% interest on the monthly balance, of which interest up to R100 per annum is *Free of Income Tax*.

The first deposit need to be no more than 10c. Such an account is very handy in times of emergency or when on holiday, as deposits or withdrawals can be made at any Post Office in the Republic.

Not more than R4,000 may be deposited by one person during a financial year

DIT BETAAL U OM TE SPAAR!

SPAAR

- ★ VIR U FAMILIE SE TOEKOMS!
- ★ VIR U EIE HUIS!
- ★ VIR U AFTREDE!
- ★ VIR ALLE GEVALLE VAN NOOD!

POSSPAARBANK

Die Posspaarbank verdien 4% rente op die maandelikse balans, waarvan tot R100 per jaar van die rente van *Inkomstebelasting Vrygestel* is.

Die eerste belegging hoef nie meer as 10c te wees nie. So 'n rekening is baie handig in tye van nood of wanneer met vakansie, omdat stortings en terugvorderings by enige Poskantoor in die Republiek gedoen kan word.

Nie meer as R4,000 mag gedurende 'n boekjaar deur een persoon ingelê word nie.

POSTAGE RATES

TO DESTINATIONS IN SOUTH AFRICA

Letters (surface mail).....	2½c for first oz.; 1c for each additional oz.
Letters (air mail).....	3c for first oz.; 1½c for each additional oz.
Postcards (surface mail)....	1½c each.
Postcards (air mail).....	2c each.
Aerogrammes.....	2½c each.
Printed papers.....	1c for first 2 oz.; ½c for each additional 2 oz.
Commercial papers.....	1c per 2 oz.
Newspapers.....	½c per 4 oz. per copy. Limit of weight per packet, 1 lb.
Samples.....	1c per 2 oz.

PARCELS (SURFACE MAIL)

Ordinary Parcels:

(a) Parcels (excepting agricultural and air parcels) posted in South Africa for delivery within South Africa (excepting South West Africa)	Up to 8 oz.	5c
	Above 8 oz. up to 2 lb.	10c
	Above 2 lb. up to 7 lb.	30c
	Above 7 lb. up to 11 lb.	60c
	Above 11 lb. up to 22 lb.	110c
(b) Parcels (excepting air parcels) posted in South Africa for delivery in South West Africa	Up to 8 oz.	5c
	Above 8 oz. up to 1 lb.	7c
	For every additional lb. or fraction thereof up to 11 lb.	7c

For Basutoland, Swaziland, Mozambique.....	7c per lb.
For Bechuanaland Protectorate.....	7c per lb. (Kazungula 16c per lb.).
Parcels (agricultural).....	2½c per lb.
Parcels (air mail).....	10c per ½ lb.
*Cash on delivery fees.....	For trade charges up to and including R2..... 15c For each additional R2 or part thereof..... 2½c

† Parcel insurance fees.....	Fee	Limits of compensation.
	5c	R10
	6c	R20
	Plus 1c for each additional R20 or part thereof up to a maximum of R400.	
Registration fee.....	5c per article.	
Express delivery fees.....	Handling charge..... 5c	
	Delivery charge 5c per mile or part of a mile.	

N.B.—The postage rates on letters, postcards, aerogrammes, printed papers, commercial papers and samples to destinations in the African Postal Union [Angola; Basutoland; the Bechuanaland Protectorate; Burundi; Congo, Republic of (Leopoldville); Malagasy Republic; Malawi (formerly Nyasaland); Mozambique; South West Africa; Rhodesia; Swaziland; Zambia (formerly Northern Rhodesia)] are the same as those within South Africa for surface and air mail, respectively.

* A C.O.D. service is also available to and from the following countries of the African Postal Union: Malawi (formerly Nyasaland), Mozambique, Rhodesia and Zambia (formerly Northern Rhodesia).

† An insured parcel service is also available to Malawi (formerly Nyasaland), Mozambique, Rhodesia and Zambia (formerly Northern Rhodesia). Parcels for Malawi, Rhodesia and Zambia cannot, however, be insured for more than £120 and Mozambique for R233.

POSTARIEWE

NA BESTEMMINGS IN SUID-AFRIKA

Briewe (landpos).....	2½c vir eerste ons; 1c vir elke bykomende ons.
Briewe (lugpos).....	3c vir eerste ons; 1½c vir elke bykomende ons.
Poskaarte (landpos).....	1½c elk.
Poskaarte (lugpos).....	2c elk.
Lugbriewe.....	2½c elk.
Drukwerk.....	1c vir eerste 2 onse; ½c vir elke bykomende 2 onse.
Handelstukke.....	1c per 2 onse.
Nuusblaaië.....	½c per 4 onse per eksemplaar. Maksimum gewig per pakkie, 1 lb.
Monsters.....	1c per 2 onse.

PAKKETTE (LANDPOS)

Gewone pakkette:

(a) Pakkette (behalwe landbou- en lugpakkette) gepos in Suid-Afrika vir aflewering in Suid-Afrika (behalwe Suidwes-Afrika)	Tot 8 onse.....	5c
	Bo 8 onse tot 2 lb.	10c
	Bo 2 lb. tot 7 lb.	30c
	Bo 7 lb. tot 11 lb.	60c
	Bo 11 lb. tot 22 lb.	110c
(b) Pakkette (behalwe lugpakkette) gepos in Suid-Afrika vir aflewering in Suidwes-Afrika	Tot 8 onse.....	5c
	Bo 8 onse tot 1 lb.	7c
	Vir elke bykomende lb. of gedeelte daarvan tot 11 lb.	7c

Vir Basoetoland, Swaziland, Mosambiek.....	7c per lb.
Betsjoeanaland-protectoraat	7c per lb. (Kazungula 16c per lb.).
Pakkette (landbou).....	2½c per lb.
Pakkette (lugpos).....	10c per ½ lb.
*K.B.A.-geld.....	Vir handelsbedrae tot en met R2..... 15c
	Vir elke bykomende R2 of gedeelte daarvan..... 2½c

†Pakketversekeringsgeld....	Versekerings- gelde.	Maksimum vergoeding.
	5c	R10
	6c	R20
	Plus 1c vir elke R20 of gedeelte daarvan tot 'n maksimum van R400.	

Registrasiegeld.....	5c per posstuk.
Spoedbestelgeld.....	Hanteerkoste..... 5c
	Afleweringkoste 5c per myl of gedeelte daarvan.

L.W.—Die postariewe op briewe, poskaarte, lugbriewe, drukwerk, handelstukke en monsters na bestemmings in die Posunie van Afrika [Angola; Basoetoland; Betsjoeanaland-protectoraat; Burundi; Kongo, Republiek (Leopoldstad); Malawi (voorheen Njassaland); Malgassiese Republiek; Mosambiek; Rhodesië; Suidwes-Afrika; Swaziland; Zambië (voorheen Noord-Rhodesië)] is dieselfde as dié binne Suid-Afrika vir land- en lugpos, onderskeidelik.

* 'n K.B.A.-diens is ook beskikbaar na en van die volgende lande van die Posunie van Afrika: Malawi (voorheen Njassaland), Mosambiek, Rhodesië en Zambië (voorheen Noord-Rhodesië).

† 'n Versekerde pakkediens is ook beskikbaar na Malawi (voorheen Njassaland), Mosambiek, Rhodesië en Zambië (voorheen Noord-Rhodesië). Pakkette vir Malawi, Rhodesië en Zambië kan egter nie vir meer as R120 verseker word nie en vir Mosambiek vir R233.

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate